

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Stewardship Moment

St. James asks what our love for Jesus Christ can possibly mean if it does not result in action on behalf of, and to benefit, our neighbor. He suggests that faith in Jesus Christ is demonstrated most profoundly in our care for the needy, the suffering, and the underprivileged. Stewardship includes proclaiming the Good News by putting our faith into action on behalf of others. In what ways have we been willing to make sacrifices and renunciations for the sake of Jesus Christ and our neighbor?

Un Momento de Corresponsabilidad

Santiago pregunta ¿qué puede significar nuestro amor por Jesucristo si éste no se traduce en acción en nombre de, y para beneficiar, a nuestro prójimo? Él sugiere que esa fe en Jesucristo sea demostrada más profundamente en nuestro cuidado por el necesitado, el que sufre, y el menos privilegiado. La corresponsabilidad incluye proclamar las Buenas Noticias poniendo nuestra fe en acción en nombre de otros. ¿En qué formas hemos estado dispuestos a hacer sacrificios y renunciaciones por amor a Jesucristo y beneficio de nuestro prójimo?

MASS SCHEDULE

Monday

6:00 pm Bilingual

Tuesday & Wednesday

6:00 pm English

Thursday

12:00 pm English

Saturday

5:00 pm English

Sunday

8:30 am English

12:30 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo

10:30 am Español

RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles  
5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado  
3:30pm - 4:30



Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

The Knights of Columbus are having a Parish Golf Tournament at Claremont Golf Club on September 22, 2024. It will be a 9-hole 4 person scramble followed by a potluck. Last weekend to sign-up is September 14/15.

Cost is \$30 a person for golf and there will be some prizes. Contact Les Fahey if you have questions at 503-784-0331.

Worship and Praise Music is back!!!

Johan Sebastian Bach said "The final aim and reason of all music is nothing other than the glorification of God and the refreshment of the spirit." On Saturday September 14 after the 5:00 mass we will do exactly that. Together we will use music to praise God for about an hour. There will be a blend of some upbeat rhythm as well as some with a more reflective tempo. But all with a positive message from and for God. You may have heard us at the summer picnic, now we'd love to have you come praise God with us. We'll get it going right after coffee and donuts.

St. Juan Diego | San Juan Diego

YOUTH MINISTRY  
MINISTERIO JUVENIL  
GRADES | GRADOS 6-12



KICKOFF  
EMPIEZA

SEPT  
29

Food | Comida  
Games | Juegos  
Ice Cream | Helado

1:30PM-3:00PM

Meet at the patio on the south side of the building, pending weather

More Information

Kristin Mombert  
kmombert@stjuandiego.org  
971.217.8935 (call/text | llama/texto)

## Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Date	Mass Times
<b>Saturday, Sept. 14, 2024</b>	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliacion  5:00 pm English Mass
<b>Sunday, Sept 15, 2024</b> <b>Domingo 15 de septiembre</b>	8:30 am English Mass  10:30 am Misa en Español  12:30 pm English Mass <b>SJD Community</b>
<b>Monday, Sept. 16</b>	6:00 pm Daily Mass <b>Christian Stewards of God's Creation</b>
<b>Tuesday, Sept. 17</b>	6:00 pm Daily Mass <b>Hoang Dang</b>
<b>Wednesday, Sept. 18</b>	5:00 pm - 5:45 pm Reconciliation Reconciliacion  6:00 pm Daily Mass <b>Mary Stevanus</b>
<b>Thursday, Sept. 19</b>	12:00 pm Daily Mass <b>Dorothy Bright</b>
<b>Saturday, Sept. 21, 2024</b>	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliacion  5:00 pm English Mass <b>All Souls</b>
<b>Sunday, Sept 22, 2024</b> <b>Domingo 22 de septiembre</b>	8:30 am English Mass  10:30 am Misa en Español <b>Comunidad de San Juan Diego</b>  12:30 pm English Mass All Souls

## Scripture Readings

September 14/15

First Reading: **Isaiah 50:5-9a**

Second Reading: **James 2:14-18**

Gospel: **Mark 8:27-35**

## Lecturas

15 de septiembre

Primera Lectura: **Isaías 50, 5-9**

Segunda Lectura: **Santiago 2, 14-18**

Evangelio: **Marcos 8, 27-35**

### Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Monday, September 16. The Mass intention is for: **Christian Stewards of God's Creation.**

The Bible contains a profound message about the stewardship of material creation: God created the world, but entrusts it to human beings. "As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace" (1 Pt 4:10). What identifies a steward? Safeguarding material and human resources and using them responsibly are one answer; so is generous giving of time, talent, and treasure. But being a Christian steward means more. As Christian stewards, we receive God's gifts gratefully, cultivate them responsibly, share them lovingly in justice with others, and return them with increase to the Lord. <https://www.usccb.org/committees/evangelization-catechesis/stewardship>

### Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del lunes 16 de septiembre. La intención de la misa es por: **Administradores cristianos de la creación de Dios.**

La Biblia contiene un mensaje profundo sobre la administración de la creación material: Dios creó el mundo, pero lo confía a los seres humanos. "Cada uno según el don que ha recibido, utilícelo los unos a los otros, como buenos administradores de la variada gracia de Dios" (1 P 4,10). ¿Qué identifica a un mayordomo? Salvaguardar los recursos materiales y humanos y utilizarlos responsablemente son una respuesta; también lo es el dar generosamente tiempo, talento y tesoro. Pero ser un mayordomo cristiano significa más. Como mayordomos cristianos, recibimos los dones de Dios con gratitud, los cultivamos responsablemente, los compartimos con amor y justicia con los demás y los devolvemos con aumento al Señor. <https://www.usccb.org/committees/evangelization-catechesis/stewardship>

### Birding Basics: Discovering Common Backyard Birds at Cedar Mill Library Elm & Oak Room

**Wednesday, September 25 from 6:30pm - 7:30pm**

In this introductory event on birding, learn to attract and identify local birds with Seymore Gulls, author of Backyard Birds West. There will be time for Q&A at the end. Registration recommended for a reminder email. Register at <https://cedarmillbethany.libcal.com/event/12569791>.

### Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish office at 503-880-3337.

Adoracion Eucaristica	Eucharistic Adoration
Miercoles	Wednesdays
6:30 pm - 8:30 pm	6:30 pm - 8:30 pm
Despues de la Misa	Following 6pm Mass

**Thank you for supporting our Parish!  
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!**

Sept. 7/8 Attendance	....	1378
Collection Basket	....	\$ 5,506.70
Electronically/by mail	....	\$ 12,595.76
Projected weekly need	....	\$ 14,230

### FREE LECTURE

## THE ROOTS OF CARE

With Rabbi Michael Cahana

SEPT 19, 7-8:30 PM  
2740 SE POWELL BLVD  
PORTLAND, OR



**REGISTER NOW!**

Bulletin items are due Tuesday by 11:00 am.

Articulos para el boletin deben ser enviados antes del martes a las 11:00 am.



We would like to add some additional members to our Sunday Hospitality crew. You would be assigned one Sunday a month, with the option of trading with other crew members when conflicts arise. On the job training provided! We especially need additional help for the 8:30 mass beginning this fall. If interested, please contact Jeanne Sabbe at [jeannesabbe@comcast.net](mailto:jeannesabbe@comcast.net)

#### Rachel's Vineyard Retreat

Eugene area Rachel's Vineyard Retreat for Tuesday October 15 to Thursday October 17 retreat is for those whose lives have been impacted by abortion(s). The weekday timing provides an opportunity for those who are unable to attend on a weekend. The mercy and compassion of God and the group brings healing and restoration in unexpected, unimaginable ways. Lodging, meals, and materials are included in the cost of \$300. Financial assistance is available! For information, contact Project Aurora 541-942-2861 or [info@project-aurora.org](mailto:info@project-aurora.org) Websites: [www.Project-Aurora.org](http://www.Project-Aurora.org) and [www.RachelsVineyard.org](http://www.RachelsVineyard.org).

#### Let's Build A Home

St. Maria's Maternity Home will be hosting our first fundraiser and we'd love to see you there! Join us at Lady Hill Winery, 8400 Champoeg Road NE, St Paul, Oregon on Sunday September 29, 2024 from 2:00 till 5:00 pm. Dina Marie Hale will be our MC and Fr. John Boyle, Pastor at Our Lady of Perpetual Help in Cottage Grove will be our Keynote speaker.

Along with a glass of wine, guests will enjoy Lady Hill's delicious charcuterie board and pulled pork with sides. Dessert will be provided by Pip's Original Doughnuts.

We will be the first Catholic-inspired Maternity Home in the Portland Metro area. Our mission is to bring a Catholic Home of hospitality and empowerment to pregnant and parenting women in need, 18 and older for up to 3 years past delivery. This extended time for moms who meet our requirements, will allow them to work to save up a nest egg and/or work towards their educational goals in career that will meet the needs of their families.

Register soon because space is limited.

To register please go to [StMariasHome.eventbrite.com](https://StMariasHome.eventbrite.com) or <https://StMariasHome.org> For questions call Marie Barzen 971-340-0670 or Claire Anctil 503-545-1803

#### Thank You Quilters



St Juan Diego quilters are making Comfort Quilts for Kaiser Westside Medical Center. These quilts are given to hospice patients at the hospital.

#### Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese con la oficina parroquial al 503-880-3337.

#### You are invited to a... Day with the Sisters

Saturday, October 5, 2024  
Sisters of St. Mary of Oregon  
Motherhouse, Beaverton, OR

For questions or to register: contact Sr. Charlene Herinckx, SSMO at 503-805-6201 or [srcharleneh@ssmo.org](mailto:srcharleneh@ssmo.org) The SSMO Motherhouse is located on the corner of Murray Blvd. and TV Hwy.

#### Beginning Experience of Oregon

Beginning Experience of Oregon Ministry is offering a Weekend Retreat program that is designed to help those who are grieving the loss of a spousal relationship due to separation, death, or divorce.

Date: October 18-20, 2024 (Friday evening through Sunday afternoon)

Rooms (per person): \$190 double occupancy / \$210 single occupancy

Deposit (per person): \$75

Registration Deadline: Friday, October 11, 2024

Location: Griffin Center, Milwaukie, OR.

For additional information, or to register for the weekend retreat, please visit [www.beoforegon.org](http://www.beoforegon.org). or for questions, please call Karen at 279-243-1752

#### A Christian Vision of Creation By Fr. Tyler Kreipke, CSC, PHD Sept. 22, 11:15 am (after the 10:00 am Mass) at The Old Madeleine Church

You are invited to a presentation by Fr. Kreipke on the scriptural foundations of Christianity's understand of the relationship between humanity, the natural world and God. All of us who have wondered what scripture teaches about what we should do about climate change will be greatly helped and inspired by Fr. Kreipke's work. The Old Madeleine Church is located at 3123 NE 24<sup>th</sup> Ave., Portland. If you are interested in carpooling to the 10:00 am Mass at the Madeleine followed by the presentation, please contact the Social Justice Ministry at [sjdsocialjustice@gmail.com](mailto:sjdsocialjustice@gmail.com). Coffee and donuts will be served!



## St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,  
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617  
Parish Cell Phone: 503.880.3337  
Sacramental Emergency: 971.867.4176  
Email: [office@stjuandiego.org](mailto:office@stjuandiego.org)

**Office Hours/Horarios de Oficina:**  
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,  
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm  
[www.stjuandiego.org](http://www.stjuandiego.org)

## St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046  
[sjd.svdp@gmail.com](mailto:sjd.svdp@gmail.com)  
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm  
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

### Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: [sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com).

### Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: [sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com).

## Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller <b>Pastor</b>	<a href="mailto:frhans@stjuandiego.org">frhans@stjuandiego.org</a> Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais <b>Deacon</b>	<a href="mailto:desmarais5@comcast.net">desmarais5@comcast.net</a>
Rev. Mr. Hugo Patiño <b>Diacono/Deacon</b>	<a href="mailto:deacon.hugo@yahoo.com">deacon.hugo@yahoo.com</a>
Jeny Velazquez-Samayoa <b>Admin. Assistant</b> <b>Parish Cell Phone:</b> 503-880-3337	<a href="mailto:jvelazquez@stjuandiego.org">jvelazquez@stjuandiego.org</a> Ext. 200
Ana Garcia <b>Business Manager</b>	<a href="mailto:agarcia@stjuandiego.org">agarcia@stjuandiego.org</a> Ext. 201
Kristin Mombert <b>Director of Faith Formation &amp; Youth Ministry</b> <b>Work Cell Phone:</b> 971-217-8935	<a href="mailto:kmombert@stjuandiego.org">kmombert@stjuandiego.org</a> Ext. 202
Adriel Algiene <b>Coordinator of Music</b>	<a href="mailto:aalgiene@stjuandiego.org">aalgiene@stjuandiego.org</a> Ext. 203
Anthony Ordway <b>Maintenance</b>	<a href="mailto:sjdmaintenance@gmail.com">sjdmaintenance@gmail.com</a>

Donate Now  
Done Ahora



## Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

This space is available.

Este espacio esta disponible.

**DUYCK & VANDEHEY**  
FUNERAL HOME LLC

FAMILY OWNED.  
FAMILY OPERATED.  
FAMILY FOCUSED.

CONTACT US:  
503.357.8749  
[WWW.DVFUNERALHOME.COM](http://WWW.DVFUNERALHOME.COM)

Two locations:  
Duyck & VanDehey Forest Grove  
5405 NW 83rd St., Forest Grove, OR 97116  
Duyck & VanDehey Tanbushville  
9635 NE John Mack Ave., Hillsboro, OR 97123

Hard to say...  
easy to work with!

**503.281.0752**  
[www.anctilheating-cooling.com](http://www.anctilheating-cooling.com)

Hail Mary, full of grace.

Illustration 2001 K. Sullivan.

**Tanasbourne Pediatrics**

**Raquel Apodaca, MD**  
(parishioner)  
**Nicole Castonguay, MD**  
(Hablamos español)  
17895 NW Evergreen  
Parkway #110  
Beaverton, OR 97006  
**503.690.8195**

**Springer And Son**

The only Family owned  
Funeral Home  
in Aloha, Beaverton  
& Hillsboro.

**John Springer**  
[www.springerandson.com](http://www.springerandson.com)  
**503.356.1000**

**SPARKLY gowns**

Your dream dress is waiting for you.  
Come see us!

- Holy Communion dresses
- Prom dresses
- Evening dresses
- Special occasions dresses for children and moms

921 NW Everett St  
Portland, OR, 97209  
208-227-3790  
[www.sparklygowns.com](http://www.sparklygowns.com)

PERSONAL INJURY  
WILLS & ESTATES  
BUSINESS LAW  
**Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C.**  
Parishioner

9400 SW Barnes Road,  
Suit #305 Portland OR 97225  
503.336.0053  
[doug@angell-legal.com](mailto:doug@angell-legal.com)

**S&J**  
CLEANING SERVICES LLC

Professional  
Commercial & Residential Cleaning  
Parishioners  
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate  
971-533-0678 or e-mail to  
[sjcleaningpdx@gmail.com](mailto:sjcleaningpdx@gmail.com)

**503-642-7323**

Servicing your  
Parish since 1975